

*Тохирова М. Х., преподаватель кафедры иностранных языков,
Политехнический институт Таджикского технического университета имени
академика М. С. Осими, Таджикистан, г. Худжанд*

УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ПРЕДЪЯВЛЕНИЕ И АКТИВИЗАЦИЮ ЛЕКСИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА НА ЗАНЯТИЯХ СО СТУДЕНТАМИ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ

Аннотация: Описаны упражнения на основе межпредметных связей для формирования лексических навыков устной речи, а именно типы и виды упражнений, их последовательность как поэтапность активного усвоения лексического материала в рамках определенного тематического раздела.

Ключевые слова: упражнения (языковые, условно-речевые, речевые), лексическая единица, тексты межпредметного характера, лексические навыки, профессионально ориентированная устная речь, межпредметные связи.

Annotation: The article deals with exercises on the basis of intersubjective connections aimed to form the lexical skills of professional speaking, namely the types of exercises for the active learning the vocabulary within the thematic section.

Key words: language exercises, conditional-speech exercises, speech exercises, lexical item, intersubjective texts, lexical skills, professional speaking, intersubjective connections.

Любая способность развивается в процессе деятельности, ее упражняющей. Упражнения представляют собой целенаправленную деятельность, в процессе которой студенты усваивают языковой материал и приобретают навыки оперирования этим материалом в соответствующем виде речевой деятельности [1 с. 9], «выступают фундаментом, на котором

происходит становление и дальнейшее совершенствование навыков и умений» [2, с. 48]. Усвоение лексического материала в процессе формирования речевых навыков и развития умений достигается с помощью упражнений, которые с учетом межпредметных связей составляют логическую связь расположения материала по профессионально ориентированным дисциплинам в последовательном порядке, учитывающем время и скорость его рассмотрения. Вопрос о последовательности упражнений связан с этапами усвоения слов как психологическими процессами их осмысления, запоминания и воспроизведения и симультанного формирования на их основе лексических навыков профессионально ориентированной устной речи.

Целью всех этапов (семантизации, закрепления и повторения) является последовательное усвоение профессиональной лексики в процессе формирования навыков устной речи. Все этапы взаимосвязаны: в конце первого этапа прослеживаются элементы второго – первичное закрепление, которое можно считать составным элементом первого этапа, осуществляя тем самым физиологический принцип немедленного подкрепления временных первичных связей, а в конце второго этапа возникают элементы третьего этапа – практически свободное воспроизведение лексического материала. Организация учебных текстов, на основе которых с помощью упражнений осуществляются акты устно-речевой деятельности, строится по принципу подчинения микротематическому контексту. Соотнесенные с тематикой текстов упражнения обеспечивают высокую степень рекуррентности лексических единиц и их систематическое предъявление, способствуя непроизвольному запоминанию. Предлагаем комплекс упражнений для формирования лексических навыков профессионально ориентированной устной речи, под которым понимается совокупность определенных типов упражнений. Определение типов упражнений является одновременно установлением его состава и зависимостей внутри него. Общее количественное соотношение языковых и речевых упражнений определяется с учетом данных современной методики о том, что решающая роль в овладении иностранным языком

принадлежит иноязычно-речевой практике, поэтому преобладающую роль должны играть условно-речевые и речевые упражнения, доля которых должна составлять не менее $2/3$ от общей суммы всех упражнений. Поскольку языковые упражнения существенным образом влияют на правильное воспроизведение слов, способствуя устранению симптомов недифференцированной речи, то необходимо использовать их на этапе семантизации лексических единиц для усвоения формальной стороны слова. По мнению С. Ф. Шатилова, языковые упражнения, формируя у обучающихся языковые навыки словоизменения, формообразования, конструирования, положительно сказываются на становлении речевых навыков и развитии соответствующих умений [3, с. 16]. Они направлены на усвоение слов как функциональных элементов речи, развитие умений оперировать словами при построении предложения и включать их в связанное высказывание. Они включают в себя:

- повторение слов (пар слов), близких по звучанию с латинским языком;
- соотнесение данных терминов с их определениями;
- упражнения на заполнение эллипсов активизируемыми словами;
- выявление лексических неточностей в тексте (предложении);
- соединение частей предложений по смыслу;
- выделение в тексте смысловых вех;
- выделение в тексте лексических единиц, имеющих латинское происхождение, и последующая передача содержания текста в симплицированной форме и др.

Второй этап обучения предполагает формирование речевых навыков владения подготовленной речью, то есть переход от навыков понимания и воспроизведения отдельных структур к их связанному употреблению в монологической и диалогической речи (квазисвободное воспроизведение). Этот переход осуществляется с помощью условно-речевых упражнений. Суть условно-речевых упражнений состоит в том, что обучающиеся не только вовлекаются в активизацию конкретного языкового материала, но и

осуществляют акт связной речи [1]. Условно-речевые упражнения являются своего рода промежуточным звеном между языковыми и речевыми упражнениями. С одной стороны, данные упражнения контролируют степень автоматизации лексики в отдельных структурах, с другой – создают возможность постепенного перехода к речевым упражнениям следующего этапа. Они являются более творческими по сравнению с языковыми упражнениями и представляют собой ряд стимулов и реакций.

Этот тип упражнений выполняет задачу обучающего характера: имитируя пользование данным видом речевой деятельности на методически организованном текстовом материале, они учитывают, с одной стороны, особенности данного вида речевой деятельности и, с другой стороны, трудности овладения лексическим материалом обучающимися.

Условно-речевые упражнения характеризуются значительным наличием репродуктивных элементов, условностью коммуникации, учебным характером мотивации при осуществлении устно-речевой деятельности. Недостаток условно-речевых упражнений заключается в том, что распределение функционального внимания студентов между формой и содержанием зависит от степени сформированности навыка владения прорабатываемым иноязычным материалом, от того, должен ли студент формировать свое содержание и строить предложения по свободно выбранным моделям [4, с. 54]. Группу этих упражнений составляют:

- вопросно-ответные упражнения;
- изложение текста с опорой на «дискурс-структуру» текста;
- диалогизация / полилогизация содержания текста;
- описание рисунка, схемы;
- составление сообщения по ключевым словам и выражениям;
- реферирование русского текста на английском языке;
- интерпретация отдельных разделов текста, статьи;
- описание и сравнение тех или иных фактов в тексте;
- устный перевод текста с родного языка и др.

Используя меж предметные связи для обучения лексической стороне профессионально-ориентированной устной речи, мы полагаем, что задаче активного владения языком наиболее соответствует тематико-ситуативный принцип, а речевые упражнения строятся вокруг ситуаций текста. Эти упражнения составлены таким образом, чтобы обеспечить неоднократное повторение профессиональной лексики.

Речевые упражнения являются наиболее важным этапом обучения, решая задачи, характерные для естественной речевой деятельности, предполагая включение лексических единиц в высказывание или беседу на определенные темы и ситуации. Основным признаком речевых упражнений является направленность внимания как на содержание передаваемой информации, так и на активизируемую лексику. В связи с этим трудности речевых упражнений состоят не только в применении активной лексики, но и последовательном построении высказывания, соблюдении темп оральных норм устной речи. В условиях неязыкового вуза речевыми упражнениями являются не только речевые произведения по заданным темам, но прежде всего вербальные операции с текстом на основании разнообразных мыслительных задач, связанных с содержащейся в тексте информацией, или порождение высказываний, ассоциативно связанных с ней.

Данные упражнения включают в себя:

- беседы по ситуации;
- самостоятельные высказывания студентов по ситуациям;
- неподготовленные сообщения (дополнения) на специальные темы;
- высказывание собственного мнения по обсуждаемой проблеме и др.

В этих упражнениях самостоятельность действия достигает высокого уровня. Устная речь в них, как правило, связана с мыслительной деятельностью по выбору фактов, их расположению, сравнению, обобщению и т. д. В результате выполнения речевых упражнений студенты овладевают навыками формировать самостоятельное высказывание. Они являются обучающими и контролирующими понимание на уровне содержания и говорение на уровне

употребления соответствующих лексических единиц. Различные типы упражнений не должны концентрироваться вокруг одного текста. Напротив, в рамках одного тематического раздела на разных этапах можно использовать неограниченное количество текстов межпредметного характера: выполнение языковых упражнений на основе одного текста и условно-речевых – на основе другого уместно в силу высокой повторяемости в текстах лексических единиц в рамках данной микротемы, и это является особенностью структурирования комплекса упражнений. В соответствии с общей психофизиологической динамикой формирования иноязычных лексических навыков соотношение различных типов упражнений варьируется по мере овладения иностранным языком [1]. В зависимости от конкретных условий обучения следует перераспределять время, отводимое на выполнение языковых и речевых упражнений в пользу последних. В неязыковом вузе не обязательно использовать все виды упражнений в пределах одной темы. Однако основные составляющие комплекса упражнений – типы упражнений (языковые, условно-речевые, речевые) – должны найти свое место при изучении каждой темы. Исключение отдельных видов упражнений вполне допустимо, однако при соблюдении общей последовательности использования типов упражнений речевые должны следовать за условно-речевыми.

Таким образом, предложенный комплекс упражнений, в основу которого положено активное привлечение межпредметных связей, а также принципы систематичности, последовательности и сознательности выполнения, постепенно подводит студентов к умению формировать самостоятельное высказывание на иностранном языке.

Это достигается тем, что эти упражнения:

- 1) носят конкретизированную направленность и предусматривают самостоятельные действия обучающихся при оперировании материалом, вызывая тем самым большую активность мышления, памяти и внимания;

- 2) обеспечивают прочное усвоение материала, так как каждое упражнение способствует автоматизации формируемых навыков.

Библиографический список:

1. Лapidус Б. А. К вопросу о сущности процесса обучения иноязычной устной речи и типологии упражнений // ИЯШ. 2006. № 4. С. 112–122.
2. Слабухо О. А. Реализация системы упражнений в современных школьных учебниках по второму иностранному языку // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (Tomsk State Pedagogical University Bulletin). 2011. Вып. 1. С. 48–52.
3. Шатилов С. Ф. Методика обучения иностранным языкам на начальном этапе в школе и вузе. СПб: Образование, 1991. 156 с.
4. Скалкин В. Л. Коммуникативные упражнения на английском языке: пособие для учителя. М.: Просвещение, 1983. 142 с.